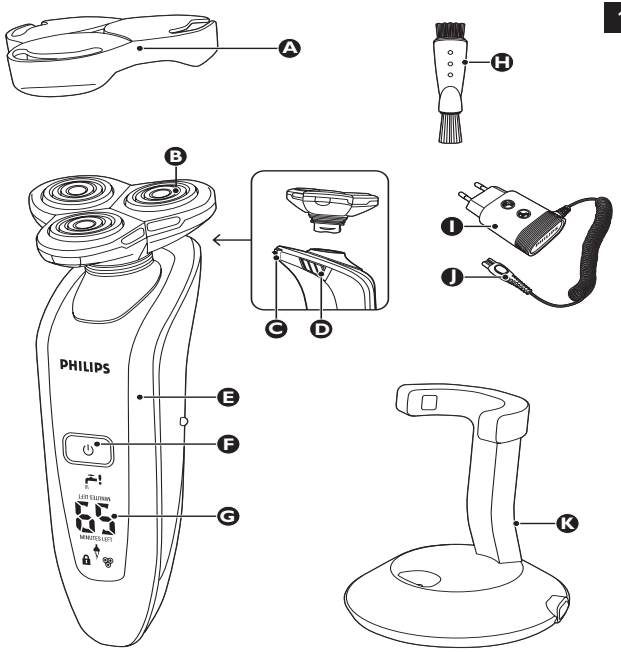
1



Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Philips Rasierer! Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, da sie nützliche Informationen zu den Funktionen dieses Rasierers sowie Tipps für eine noch einfachere und angenehmere Rasur enthält.

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Rasierers und des Ladegeräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Achten Sie darauf, dass der Adapter nicht nass wird.

Warnhinweis

- Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser um. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß ist und Sie sich nicht die Hände verbrühen.
- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies den Benutzer gefährden kann.
- Der Rasierer und das Ladegerät sind für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung der Geräte durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Rasierer und dem Ladegerät spielen.

Achtung

- Benutzen Sie den Rasierer, das Ladegerät bzw. den Adapter nicht, wenn Beschädigungen daran erkennbar sind.
- Laden und verwahren Sie den Rasierer bei Temperaturen zwischen 5°C und 35°C.
- Um eine Beschädigung der Scherköpfe zu vermeiden, sollten Sie auf Reisen immer die Schutzkappe auf den Rasierer setzen.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Adapter.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Ladegerät keinesfalls in Wasser. Spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Normerfüllung

- Der Rasierer erfüllt die internationalen IEC-Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Diese Philips Geräte erfüllen sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sind die Geräte sicher im Gebrauch, sofern sie ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt werden.

Allgemeines

- Der Adapter wandelt Netzspannungen von 100 bis 240 Volt in eine sichere Betriebsspannung von unter 24 Volt um.

Übersicht (Abb. 1)

- Ⓐ Schutzkappe
- Ⓑ Schereinheit
- Ⓒ Langhaarschneider
- Ⓓ Ein-/Ausschalter Langhaarschneider
- Ⓔ Rasierer (RQ1090/RQ1060/RQ1050)
- Ⓕ Ein-/Ausschalter Rasierer
- Ⓖ Display
- Ⓗ Reinigungsbürste
- Ⓘ Adapter
- Ⓙ Kleiner Stecker
- Ⓚ Ladegerät

Das Display

Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Rasierers die Schutzfolie vom Display.
Die drei Rasierermodelle (RQ1090, RQ1060 and RQ1050) verfügen über unterschiedliche Displays, wie auf den nachstehenden Abbildungen dargestellt.

- RQ1090

- RQ1060

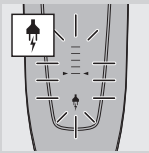
- RQ1050

Laden

- Die Ladedauer beträgt ca. 1 Stunde.
- Wenn Sie den Rasierer in das Ladegerät stellen, schaltet sich das Display nach ca. fünf Stunden automatisch aus.

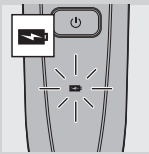
RQ1090

- Während des Ladevorgangs blinken die Minutenanzeige und das Steckersymbol.
- Die in Minuten angegebene Rasierzeit verlängert sich, bis der Rasierer vollständig aufgeladen ist.



RQ1060

- Das Steckersymbol blinkt während des Ladevorgangs.
- Zunächst blinkt die unterste Reihe der Pfeilsymbole der Ladestandsanzeige, dann die zweite und so weiter, bis der Rasierer vollständig aufgeladen ist.



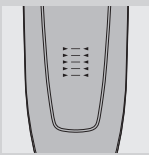
RQ1050

- Während des Ladevorgangs blinkt das Batteriesymbol blau.

Akku voll aufgeladen

RQ1090

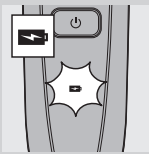
- Bei voll geladenem Akku gibt das Display die verfügbare Rasierzeit in Minuten an, das Steckersymbol erlischt.



RQ1060

- Bei voll geladenem Akku leuchten alle Pfeile und alle Ladestandsanzeigen konstant blau, das Steckersymbol im Display erlischt.

- Wenn Sie den Rasierer aus dem Ladegerät herausnehmen, leuchtet die oberste Pfeilreihe der Ladestandsanzeige blau. Daran erkennen Sie, dass der Akku vollständig geladen ist.



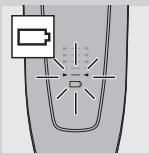
RQ1050

- Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet das Batteriesymbol konstant blau.

Akku fast leer

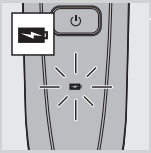
RQ1090

- Ist der Akku fast leer (es verbleiben nur noch 5 Minuten oder weniger an Rasierzeit), beginnen die Minutenanzeige und das Steckersymbol zu blinken.
- Wenn Sie den Rasierer ausschalten, blinken die Minutenanzeige und das Steckersymbol einige Sekunden lang weiter. Sind keine weiteren Rasierminuten übrig, ertönt ein akustisches Signal.



RQ1060

- Ist der Akku fast leer (es verbleiben nur noch 5 Minuten oder weniger an Rasierzeit), blinkt das Batteriesymbol rot und die unterste Pfeilreihe der Ladestandsanzeige blau.
- Wenn Sie den Rasierer ausschalten, blinken das Batteriesymbol und die unterste Pfeilreihe der Ladestandsanzeige einige Sekunden lang weiter.



RQ1050

- Ist der Akku fast leer (es verbleiben nur noch 5 Minuten oder weniger an Rasierzeit), leuchtet das Batteriesymbol rot.
- Wenn Sie den Rasierer ausschalten, blinkt das Batteriesymbol einige Sekunden lang.

Verbleibende Akkukapazität

RQ1090

- Die verbleibende Akkukapazität ist anhand der Rasierzeit erkennbar, die im Display in Minuten angegeben ist.

RQ1060

- Die verbleibende Akkukapazität erkennen Sie daran, welche Pfeilreihe der Ladestandsanzeige blinkt.

Den Rasierer reinigen

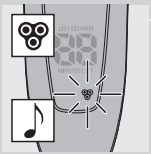
Für eine optimale Rasierleistung empfehlen wir, den Rasierer nach jedem Gebrauch zu reinigen.

- Das blinkende Wasserhahnsymbol erinnert Sie daran, dass der Rasierer gereinigt werden muss.

Hinweis: Die Displays der Modelle RQ1060 und RQ1050 sehen zwar etwas anders aus, bieten aber die gleichen Anzeigen.

Die Schereinheit auswechseln

Für eine optimale Rasierleistung empfehlen wir, die Schereinheit alle zwei Jahre auszuwechseln.



- Wenn es an der Zeit ist, die Schereinheit auszuwechseln, blinkt das Schereinheitssymbol (alle Modelle), und beim Ausschalten des Rasierers ertönt ein akustisches Signal (nur RQ1090). Dies geschieht nach jeweils 7 aufeinander folgenden Rasuren, um Sie an das Austauschen der Schereinheit zu erinnern.

Hinweis: Die Displays der Modelle RQ1060 und RQ1050 sehen zwar etwas anders aus, bieten aber die gleichen Anzeigen.

Reisesicherung

Sie können den Rasierer für die Reise sichern. Dadurch verhindern Sie ein versehentliches Einschalten des Geräts.

Die Reisesicherung aktivieren

1. Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Reisesicherungsmodus zu gelangen.
   - Das Sicherungssymbol erscheint im Display (alle Modelle), ein akustisches Signal (nur RQ1090) zeigt Ihnen an, dass die Reisesicherung aktiviert wurde.

Hinweis: Die Displays der Modelle RQ1060 und RQ1050 sehen zwar etwas anders aus, haben aber die gleichen Anzeigen.

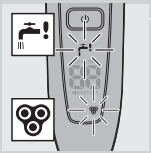
Die Reisesicherung deaktivieren

1. Halten Sie den Ein-/Ausschalter 3 Sekunden lang gedrückt.
   - Der Motor beginnt zu laufen. Daran erkennen Sie, dass die Reisesicherung deaktiviert ist.

Der Rasierer ist nun wieder einsatzbereit.

Hinweis: Wenn Sie den Rasierer in das angeschlossene Ladegerät setzen, wird die Reisesicherung automatisch deaktiviert.

Blockierte Scherköpfe



- Wenn die Scherköpfe blockiert sind, blinken das Schereinheitssymbol und das Wasserhahnsymbol mit Ausrufezeichen. Dies zeigt an, dass der Motor nicht laufen kann, weil die Scherköpfe verschmutzt oder beschädigt sind.

Hinweis: Die Displays der Modelle RQ1060 und RQ1050 sehen zwar etwas anders aus, bieten aber die gleichen Anzeigen.

- In diesem Fall müssen Sie die Schereinheit reinigen oder auswechseln.
- Das Schereinheitssymbol und das Wasserhahnsymbol mit dem Ausrufezeichen blinken weiter, bis Sie die Blockade der Scherköpfe gelöst haben.

Laden

Die Ladedauer beträgt ca. 1 Stunde.
Ein voll aufgeladener Rasierer hat eine Rasierzeit von bis zu 65 Minuten. Das reicht für etwa 21 Rasuren. Die tatsächliche Rasierzeit wird vom Rasierer berechnet. Bei starkem Bartwuchs beträgt sie unter Umständen weniger als 65 Minuten. Zudem kann sie je nach Rasierverhalten oder Barttyp im Laufe der Zeit variieren.

Schnellaufladung

Nachdem das Gerät 5 Minuten lang aufgeladen wurde, reicht die Akkukapazität für eine Rasur.

1 Stecken Sie den kleinen Stecker in das Ladegerät.

2 Stecken Sie den Adapter in die Steckdose.

3 Setzen Sie den Rasierer in das Ladegerät ein. Drücken Sie in fest in die Halterung, damit der Kontakt hergestellt wird.

Hinweis: Nur RQ1090: Wenn der Rasierer richtig eingesetzt ist, ertönt ein akustisches Signal.

◗ Das Display zeigt an, dass der Rasierer geladen wird (siehe Kapitel "Das Display").

Den Rasierer benutzen

Rasieren

1 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, um den Rasierer einzuschalten.

◗ Das Display leuchtet für einige Sekunden auf.

2 Führen Sie die Scherköpfe mit geraden und kreisenden Bewegungen über die Haut.

- Die beste Rasur erzielen Sie bei trockener Haut.
- Es kann 2 bis 3 Wochen dauern, bis sich Ihre Haut an das Philips Schersystem gewöhnt hat.

3 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, um den Rasierer auszuschalten.

◗ Das Display leuchtet einige Sekunden lang auf und zeigt dann die verbleibende Akkukapazität an (nur RQ1090/RQ1060).

Schneiden

Der Langhaarschneider eignet sich zum Schneiden von Koteletten und Schnurrbart.

1 Ziehen Sie die Schereinheit vom Rasierer ab.

2 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, um den Rasierer einzuschalten.
◗ Das Display leuchtet für einige Sekunden auf.

3 Schieben Sie den Schiebeschalter für den Langhaarschneider nach vorne. Der Langhaarschneider wird herausgeschoben.

4 Nun können Sie mit dem Schneiden beginnen.

5 Schieben Sie den Schiebeschalter zurück, um den Langhaarschneider wieder einzuziehen.

6 Drücken Sie den Ein-/Ausschalter einmal, um den Rasierer auszuschalten.
◗ Das Display leuchtet einige Sekunden lang auf und zeigt dann die verbleibende Akkukapazität an (nur RQ1090/RQ1060).

7 Stecken Sie die Führung der Schereinheit in den Schlitz oben am Rasierer (1). Drücken Sie die Schereinheit dann nach unten (2), so dass sie mit einem "Klick" auf dem Rasierer einrastet.

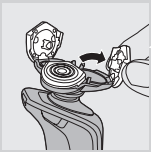
Reinigung und Wartung

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

- Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser um. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß ist und Sie sich nicht die Hände verbrühen.
- Für eine optimale Rasierleistung empfehlen wir, den Rasierer nach jedem Gebrauch zu reinigen.

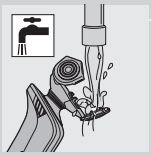
- Sie können den Rasierer von außen mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Regelmäßige Reinigung sorgt für eine bessere Leistung des Geräts.

Die Schereinheit unter fließendem Wasser reinigen



1 Schalten Sie den Rasierer aus.

2 Öffnen Sie die drei Scherköpfe nacheinander, indem Sie daran ziehen.



3 Spülen Sie alle drei Scherköpfe sowie alle drei Haarauffangkammern unter fließendem heißem Wasser 30 Sekunden lang aus.

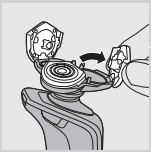
Gehen Sie vorsichtig mit heißem Wasser um. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß ist und Sie sich nicht die Hände verbrühen.

4 Schütteln Sie überschüssiges Wasser sorgfältig ab und lassen Sie die Scherköpfe offen, bis die Schereinheit vollständig getrocknet ist.

Trocknen Sie die Schereinheit niemals mit einem Tuch ab, um Beschädigungen der Scherköpfe zu vermeiden.

- Um den Rasierer gründlich zu reinigen, schalten Sie ihn ein und tauchen Sie die Schereinheit 30 Sekunden lang in heißes Wasser, in das Sie etwas Flüssigseife gegeben haben. Alternativ dazu können Sie die Schereinheit auch mit Alkohol reinigen.

Die Schereinheit mit der mitgelieferten Bürste reinigen



1 Schalten Sie den Rasierer aus.

2 Öffnen Sie die drei Scherköpfe nacheinander, indem Sie daran ziehen.

3 Reinigen Sie die Scherköpfe und die Haarauffangkammern mit der mitgelieferten Bürste.

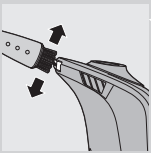
4 Schließen Sie die Scherköpfe.

Den Langhaarschneider mit der mitgelieferten Bürste reinigen

Reinigen Sie den Langhaarschneider nach jedem Gebrauch.

1 Schalten Sie den Rasierer aus.

2 Schieben Sie den Schiebeschalter für den Langhaarschneider nach vorne. Der Langhaarschneider wird herausgeschoben.



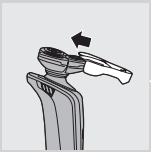
3 Reinigen Sie den Langhaarschneider mit den kurzen Borsten der mitgelieferten Bürste. Führen Sie dabei die Bürste auf und ab den Zähnen entlang.

4 Schalten Sie den Rasierer ein und aus und wiederholen Sie Schritt 3.

5 Schieben Sie den Schiebeschalter zurück, um den Langhaarschneider wieder einzuziehen.

Tipp: Ölen Sie die Zähne des Langhaarschneiders alle sechs Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

Aufbewahrung



Sie können Ihren Rasierer auf zwei Arten aufbewahren oder auf Reisen mitnehmen:
- Stellen Sie den Rasierer in das Ladegerät.
- Setzen Sie die Schutzkappe auf die Schereinheit, um eine Beschädigung der Scherköpfe zu vermeiden.

Ersatz

Wechseln Sie die Schereinheit aus, wenn das Schereinheitssymbol im Display erscheint. Eine beschädigte Schereinheit sollte unverzüglich ausgewechselt werden.
Für eine optimale Rasierleistung empfehlen wir, die Schereinheit alle zwei Jahre auszuwechseln.
Tauschen Sie die Schereinheit nur durch eine RQ10 Philips **arc**itec Schereinheit aus.

1 Ziehen Sie die alte Schereinheit vom Rasierer ab.

2 Stecken Sie die Führung der neuen Schereinheit in den Schlitz oben am Rasierer (1). Drücken Sie die Schereinheit dann nach unten (2), so dass sie mit einem "Klick" auf dem Rasierer einrastet.

Teile bestellen

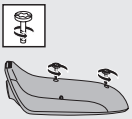
Die folgenden Teile sind erhältlich:
- Adapter HQ8500
- Schereinheit RQ10 Philips **arc**itec
- Philips Reinigungsspray für Scherköpfe HQ110

Umweltschutz

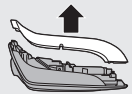
- Werfen Sie die Geräte am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie sie zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen.
- Der integrierte Rasierer-Akku enthält Substanzen, die die Umwelt verschmutzen können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie den Rasierer an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer offiziellen Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie den Rasierer auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku herausgenommen und umweltgerecht entsorgt.

Den Rasierer-Akku entsorgen

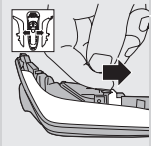
Nehmen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Rasierers heraus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku beim Herausnehmen vollständig entladen ist.



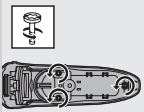
1. Nehmen Sie den Rasierer vom Ladegerät.
2. Lassen Sie den Rasierer laufen, bis er stillsteht.
3. Ziehen Sie die Schereinheit vom Rasierer ab.
4. Lösen Sie die zwei Schrauben auf der Rückseite des Rasierers.



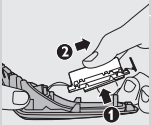
5. Öffnen Sie den Rasierer, indem Sie die vordere und rückwärtige Abdeckung mithilfe eines Schraubendrehers voneinander trennen.



6 Nehmen Sie die seitlichen Abdeckungen ab.



7 Lösen Sie die drei Schrauben innen im Rasierer und nehmen Sie die Rückseite ab.



8 Ziehen Sie die Drähte aus der Motoreinheit und nehmen Sie den Akku heraus.

Vorsicht: Die Schienen am Akku sind scharf!

Stellen Sie den Rasierer nicht mehr in das angeschlossene Ladegerät, nachdem Sie den Akku herausgenommen haben.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Besuchen Sie auch die Philips Website (**www.philips.com**). Sie können auch direkt die Service-Abteilung von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV kontaktieren.

Garantieeinschränkungen

Die Scherköpfe (Schermesser und Scherkörbe) unterliegen nicht den Bedingungen der

internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt sind.

Häufig gestellte Fragen

1 Weshalb rasiert der Rasierer nicht mehr so gut wie bisher?

- Möglicherweise ist der Rasierer nicht sauber. Schalten Sie ihn ein und tauchen Sie die Schereinheit in heißes Wasser, in das Sie etwas Flüssigseife gegeben haben (siehe Kapitel "Reinigung und Wartung").
- Möglicherweise sind die Scherköpfe beschädigt oder abgenutzt. Wechseln Sie sie aus (siehe Kapitel "Ersatz").

2 Warum funktioniert der Rasierer nicht, wenn ich den Ein-/Ausschalter drücke?

- Möglicherweise ist der Akku leer. Laden Sie ihn wieder auf (siehe Kapitel "Laden").
- Möglicherweise ist die Reisesicherung aktiviert. Halten Sie den Ein-/Ausschalter drei Sekunden lang gedrückt, um die Reisesicherung zu deaktivieren.
- Die Schereinheit ist so stark verschmutzt oder beschädigt, dass der Motor nicht mehr laufen kann. In diesem Fall blinken das Schereinheits- und das Wasserhahnsymbol sowie das Ausrufezeichen. Sie müssen dann die Schereinheit reinigen oder auswechseln. Tauchen Sie sie zum Reinigen in heißes Wasser, in das Sie etwas Flüssigseife gegeben haben.
- Möglicherweise ist der Rasierer heiß gelaufen. Dann funktioniert er nicht, und das Ausrufezeichen im Display blinkt. Nach entsprechender Abkühlung können Sie den Rasierer wieder einschalten.

3 **Warum ist der Rasierer nicht vollständig geladen, nachdem ich ihn über das Ladegerät aufgeladen habe?**

- Sie haben den Rasierer ggf. nicht richtig in das Ladegerät eingesetzt. Drücken Sie den Rasierer hinein, bis er einrastet.

Introduction

Merci d'avoir acheté ce rasoir Philips. Veuillez lire ce mode d'emploi, qui contient des informations sur les fonctionnalités remarquables de ce rasoir, ainsi que des conseils pour un rasage plus facile et plus agréable.

Important

Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser le rasoir et le chargeur. Conserver-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau.

Avertissement

- Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Le rasoir et le chargeur ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation des appareils par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec le rasoir et le chargeur.

Attention

- N'utilisez jamais le rasoir, le chargeur ou l'adaptateur s'il est endommagé.

- Chargez et conservez le rasoir à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Placez toujours le capot de protection sur le rasoir afin de protéger les têtes de rasage lorsque vous êtes en voyage.
- N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.
- Ne plongez jamais le chargeur dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

Conformité aux normes

- Ce rasoir est conforme aux normes internationales CEI et peut être nettoyé à l'eau en toute sécurité.
- Ces appareils Philips sont conformes à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Ils répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'ils sont manipulés correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Général

- L'adaptateur transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.

Aperçu (fig. 1)

- **A** Capot de protection
- **B** Unité de rasage
- **C** Tondeuse
- **D** Bouton coulissant marche/arrêt de la tondeuse
- **E** Rasoir (RQ1090/RQ1060/RQ1050)

- **F** Bouton marche/arrêt du rasoir
- **G** Afficheur
- **H** Brosse de nettoyage
- **I** Adaptateur
- **J** Petite fiche
- **K** Chargeur

Afficheur

Avant d'utiliser le rasoir pour la première fois, retirez le film de protection de l'afficheur.
Les trois types de rasoir (RQ1090, RQ1060 et RQ1050) possèdent des afficheurs différents, illustrés sur les figures ci-dessous.

- RQ1090

- RQ1060

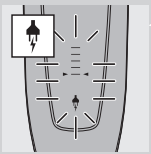
- RQ1050

Charge

- La charge dure environ 1 heure.
- Lorsque vous placez le rasoir sur le chargeur, l'afficheur s'éteint automatiquement au bout 5 heures (environ).

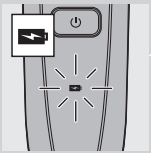
RQ1090

- Lorsque le rasoir est en charge, le nombre de minutes et le symbole de la fiche clignotent.
- Le nombre de minutes de rasage augmente jusqu'à ce que le rasoir soit entièrement chargé.



RQ1060

- Lorsque le rasoir est en charge, le symbole de la fiche clignote.
- Les flèches du niveau de charge inférieur clignotent, puis celles du second niveau de charge, et ainsi de suite jusqu'à ce que le rasoir soit entièrement chargé.



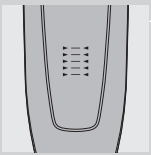
RQ1050

- Lorsque le rasoir est en charge, le symbole de la batterie clignote en bleu.

Batterie entièrement chargée

RQ1090

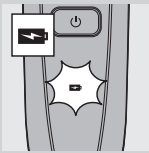
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, le nombre de minutes apparaît sur l'afficheur et le symbole de la fiche disparaît de l'afficheur.



RQ1060

- Lorsque la batterie est entièrement chargée, toutes les flèches et tous les témoins de niveau de charge s'allument en bleu et restent allumés, et le symbole de la fiche disparaît de l'afficheur.

- Lorsque vous retirez le rasoir du chargeur, les flèches du niveau de charge supérieur s'allument en bleu pour indiquer que la batterie est entièrement chargée.



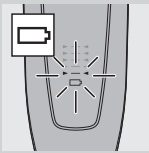
RQ1050

- Lorsque la batterie est entièrement chargée, le symbole de la batterie s'allume en bleu et reste allumé.

Batterie faible

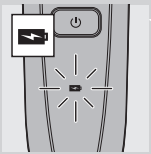
RQ1090

- Lorsque la batterie est presque vide (5 minutes ou moins de rasage restantes), le nombre de minutes et le symbole de la fiche se mettent à clignoter.
- Lorsque vous éteignez le rasoir, le nombre de minutes de rasage et le symbole de la fiche continuent à clignoter pendant quelques secondes. Vous entendez un bip lorsque le nombre de minutes de rasage arrive à zéro.



RQ1060

- Lorsque la batterie est presque vide (5 minutes ou moins de rasage restantes), le symbole de la batterie clignote en rouge et les flèches du niveau de charge inférieur clignotent en bleu.
- Lorsque vous éteignez le rasoir, le symbole de la batterie et les flèches du niveau de charge inférieur continuent à clignoter pendant quelques secondes.



RQ1050

- Lorsque la batterie est presque vide (5 minutes ou moins de rasage restantes), le symbole de la batterie s'allume en rouge.
- Lorsque vous éteignez le rasoir, le symbole de la batterie se met à clignoter pendant quelques secondes.

Niveau de charge de la batterie

RQ1090

- Le niveau de charge de la batterie est indiqué par le nombre de minutes de rasage restantes figurant sur l'afficheur.

RQ1060

- Le niveau de charge de la batterie est indiqué par les flèches clignotantes d'un niveau de charge donné.

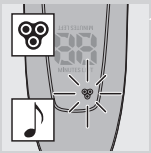
Nettoyage du rasoir

Pour garantir des performances de rasage optimales, nous vous recommandons de nettoyer le rasoir après chaque utilisation.

- Le symbole du robinet clignote pour vous rappeler de nettoyer le rasoir.

Remarque: Les afficheurs des rasoirs de type RQ1060 et RQ1050 se présentent différemment, mais affichent les mêmes informations.

Remplacement de l'unité de rasage



Pour garantir des performances de rasage optimales, nous vous recommandons de remplacer l'unité de rasage tous les deux ans.

- Pour vous rappeler de remplacer l'unité de rasage, le symbole de l'unité de rasage clignote (tous types) et vous entendez un bip lorsque vous éteignez le rasoir (RQ1090 seulement). Ce signal vous avertit au bout de 7 séances de rasage successives que vous devez remplacer l'unité de rasage.

Remarque: Les afficheurs des rasoirs de type RQ1060 et RQ1050 se présentent différemment, mais affichent les mêmes informations.

Verrouillage

Vous pouvez verrouiller le rasoir si vous partez en voyage. Le verrouillage empêche le rasoir de se mettre en marche accidentellement.

Activation du verrouillage

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes pour activer le verrouillage.
- Le symbole de la clé apparaît sur l'afficheur (tous types) et vous entendez un bip (RQ1090 seulement), signalant que le verrouillage a été activé.

Remarque: Les afficheurs des rasoirs de type RQ1060 et RQ1050 se présentent différemment, mais affichent les mêmes informations.

Désactivation du verrouillage

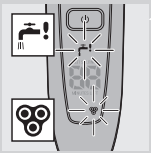
1. Maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes.

◗ Le moteur commence à fonctionner pour indiquer que le verrouillage a été désactivé.

Le rasoir est de nouveau prêt à l'emploi.

Remarque: Lorsque vous placez le rasoir sur le chargeur branché, le verrouillage est automatiquement désactivé.

Têtes de rasage bloquées



- Si les têtes de rasage sont bloquées, le symbole de l'unité de rasage et le symbole du robinet avec un point d'exclamation clignotent. Dans ce cas, le moteur ne peut pas fonctionner car les têtes de rasage sont sales ou endommagées.

Remarque: Les afficheurs des rasoirs de type RQ1060 et RQ1050 se présentent différemment, mais affichent les mêmes informations.

- Vous devez alors nettoyer l'unité de rasage ou la remplacer.
- Le symbole de l'unité de rasage et le symbole du robinet avec un point d'exclamation continuent de clignoter jusqu'à ce que vous déverrouilliez les têtes de rasage.

Charge

La charge dure environ 1 heure.
Un rasoir entièrement chargé offre une autonomie de rasage de 65 minutes, ce qui permet d'effectuer environ 21 séances de rasage.
L'autonomie de rasage réelle est calculée par le rasoir. Si vous avez une barbe fournie, l'autonomie de rasage peut être inférieure à 65 minutes.
L'autonomie de rasage peut également varier au fil du temps, selon votre style de rasage et votre type de barbe.

Charge rapide

Après 5 minutes de charge, le rasoir est suffisamment chargé pour une séance de rasage.

1. Insérez la petite fiche dans le chargeur.
2. Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
3. Placez le rasoir sur le chargeur. Appuyez fermement sur le rasoir pour le positionner sur le support.

Remarque: RQ1090 uniquement : si le rasoir est placé correctement, vous entendrez un bip.

- L'afficheur indique que le rasoir est en cours de charge (voir la section « Afficheur »).

Utilisation du rasoir

Rasoir

1. Mettez le rasoir en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- L'afficheur s'allume pendant quelques secondes.
2. Déplacez les têtes de rasage sur la peau en effectuant des mouvements rectilignes et circulaires.

- Vous obtiendrez de meilleurs résultats de rasage sur peau sèche.
- Votre peau pourrait avoir besoin de 2 ou 3 semaines pour s'habituer au système de rasage Philips.

3. Arrêtez le rasoir en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- L'afficheur s'allume pendant quelques secondes, puis affiche le niveau de charge de la batterie (RQ1090/RQ1060 uniquement).

Tondeuse

Vous pouvez utiliser la tondeuse pour tailler les favoris et la moustache.

1 Détachez l'unité de rasage du rasoir.

2 Mettez le rasoir en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

◗ L'afficheur s'allume pendant quelques secondes.

3 Faites glisser le taquet vers l'avant pour dégager la tondeuse.

4 Vous pouvez commencer à vous tailler les favoris et la moustache.

5 Faites glisser le taquet vers l'arrière pour replier la tondeuse.

6 Arrêtez le rasoir en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

◗ L'afficheur s'allume pendant quelques secondes, puis affiche le niveau de charge de la batterie (RQ1090/RQ1060 uniquement).

7 Insérez la languette de l'unité de rasage dans la fente située sur la partie supérieure du rasoir (1). Fixez ensuite l'unité de rasage sur le rasoir en la faisant glisser vers le bas (2) (clic).

Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

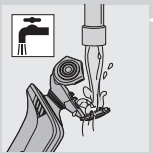
- Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.

- Pour garantir des performances de rasage optimales, nettoyez le rasoir après chaque utilisation.
- Vous pouvez utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur du rasoir.
- Nettoyez régulièrement l'appareil pour obtenir des résultats de rasage optimaux.

Nettoyage de l'unité de rasage à l'eau courante

1 Éteignez le rasoir.

2 Ouvrez les trois têtes de rasage une à une.



3 Rincez à l'eau chaude les trois têtes de rasage et les trois compartiments à poils pendant 30 secondes.

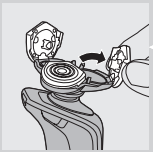
Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.

4 Secouez les têtes de rasage pour en retirer l'excès d'eau, puis laissez-les sécher à l'air libre pour obtenir une unité de rasage parfaitement sèche.

Ne séchez jamais l'unité de rasage à l'aide d'une serviette au risque d'endommager les têtes de rasage.

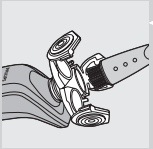
◗ Pour un nettoyage en profondeur, mettez le rasoir en marche et plongez l'unité de rasage dans une eau chaude et savonneuse pendant 30 secondes. Vous pouvez également utiliser de l'alcool pour nettoyer l'unité de rasage.

Nettoyage de l'unité de rasage à l'aide de la brosse fournie



1 Éteignez le rasoir.

2 Ouvrez les trois têtes de rasage une à une.



3 Nettoyez les têtes de rasage et les compartiments à poils à l'aide de la brosse fournie.

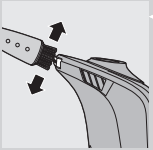
4 Fermez les têtes de rasage.

Nettoyage de la tondeuse à l'aide de la brosse fournie

Nettoyez la tondeuse après chaque utilisation.

1 Éteignez le rasoir.

2 Faites glisser le taquet vers l'avant pour dégager la tondeuse.



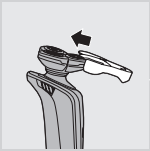
3 Nettoyez la tondeuse avec le côté à poils courts de la brosse fournie. Brossez les dents de la tondeuse de haut en bas.

4 Mettez le rasoir en marche, arrêtez-le, puis répétez l'étape 3.

5 Faites glisser le taquet vers l'arrière pour replier la tondeuse.

Conseil: Pour garantir des performances de rasage optimales, appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la tondeuse sous les six mois.

Rangement



Le rasoir peut se ranger de deux manières lorsque vous l'emportez avec vous en voyage :
- Placez le rasoir dans le chargeur.
- Faites glisser le capot de protection sur l'unité de rasage pour éviter d'endommager les têtes de rasage.

Remplacement

Remplacez l'unité de rasage lorsque le symbole de l'unité de rasage apparaît sur l'afficheur.
N'attendez pas pour remplacer une unité de rasage endommagée.
Pour garantir des performances de rasage optimales, nous vous recommandons de remplacer l'unité de rasage tous les deux ans.
L'unité de rasage ne peut être remplacée que par une unité de rasage **arc**itec RQ10 Philips.

1 Détachez l'ancienne unité de rasage du rasoir.

2 Insérez la languette de la nouvelle unité de rasage dans la fente du rasoir prévue à cet effet (1). Fixez ensuite l'unité de rasage sur le rasoir en faisant glisser le taquet vers le bas (2) (clic).

Commande de pièces

Les pièces suivantes sont disponibles :
- Adaptateur HQ8500
- Unité de rasage **arc**itec RQ10 Philips
- Spray Philips Shaving Head Cleaner HQ110

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.
- La batterie intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre le rasoir au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui se chargera de l'opération en veillant à le faire dans le respect de l'environnement.

Mise au rebut de la batterie du rasoir

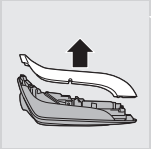
Retirez la batterie uniquement lorsque vous mettez le rasoir au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la jetez.

1 Retirez le rasoir du chargeur.

2 Laissez le rasoir fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.

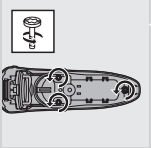
3 Détachez l'unité de rasage du rasoir.

4 Dévissez les 2 vis à l'arrière du rasoir.

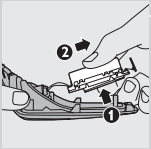


5 Pour ouvrir le rasoir, insérez un tournevis entre le panneau avant et le panneau arrière.

6 Retirez les panneaux latéraux.



7 Dévissez les 3 vis situées à l'intérieur du rasoir et retirez la plaque de protection arrière.



8 Sortez les fils du bloc moteur et retirez la batterie.

Soyez prudent car les languettes de la batterie sont coupantes.

Ne replacez pas le rasoir sur le chargeur branché après avoir retiré la batterie.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Limitation de garantie

Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasage (lames et grilles) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

Foire aux questions

1 Pourquoi les résultats de rasage ne sont-ils pas aussi satisfaisants que d'habitude ?

- Le rasoir n'est peut-être pas complètement propre. Mettez le rasoir en marche et plongez l'unité de rasage dans de l'eau chaude savonneuse (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
- Les têtes de rasage sont peut-être endommagées ou usées. Remplacez l'unité de rasage (voir le chapitre « Remplacement »).

2 Pourquoi le rasoir ne fonctionne-t-il pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt ?

- La batterie est peut-être vide. Rechargez la batterie (voir le chapitre « Charge »).

- Le verrouillage est peut-être activé. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes pour désactiver le verrouillage.
- L'unité de rasage est sale ou endommagée et le moteur ne peut pas fonctionner. Dans ce cas, le symbole de l'unité de rasage, le symbole du robinet et le point d'exclamation clignotent. Dans ce cas, nettoyez l'unité de rasage ou remplacez-la. Plongez l'unité de rasage dans de l'eau chaude savonneuse.
- La température du rasoir est peut-être trop élevée. Dans ce cas, le rasoir ne fonctionne pas et le point d'exclamation clignote sur l'afficheur. Dès que la température du rasoir est suffisamment basse, vous pouvez rallumer le rasoir.

3 Pourquoi le rasoir n'est-il pas entièrement chargé lorsqu'il vient d'être chargé à l'aide du chargeur ?

- Vous n'avez peut-être pas placé le rasoir correctement sur le chargeur. Assurez-vous que le rasoir y est bien enclenché.

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo rasoio Philips. Leggete questo manuale utente contenente informazioni sulle straordinarie funzioni di questo rasoio e utili suggerimenti per rendere la rasatura più semplice e agevole.

Importante

Prima di utilizzare il rasoio e il caricabatterie, leggete attentamente il presente manuale utente e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Evitate assolutamente il contatto della spina con l'acqua.

Avviso

- Prestate particolare attenzione quando utilizzate l'acqua calda: verificate sempre che non sia troppo calda per evitare di scottarvi.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Il rasoio e il caricabatterie non sono destinati a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso degli apparecchi da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le precauzioni necessarie per evitare che i bambini giochino con il rasoio e caricabatterie.

Attenzione

- Non utilizzate il rasoio, il caricabatterie o l'adattatore se danneggiati.
- Ricaricate e riponete il rasoio a una temperatura tra 5°C e 35°C.

- Riponete sempre il cappuccio di protezione sul rasoio per proteggere le testine di rasatura durante gli spostamenti.
- non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.
- Utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- Non immergete mai il caricabatterie nell'acqua e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente.

Conformità agli standard

- Il rasoio è conforme alle norme di sicurezza IEC approvate a livello internazionale e può essere lavato tranquillamente sotto l'acqua corrente.
- Questi apparecchi Philips sono conformi a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzati in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, gli apparecchi consentono un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Indicazioni generali

- L'adattatore trasforma la tensione a 100-240 volt in una tensione più bassa e sicura inferiore ai 24 volt.

Panoramica (fig. 1)

Ⓐ Cappuccio di protezione
Ⓑ Unità di rasatura
Ⓒ Tagliabasette
Ⓓ Cursore tagliabasette on/off
Ⓔ Rasoio (RQ1090/RQ1060/RQ1050)

- F Pulsante on/off rasoio
- G Display
- H Spazzolina per la pulizia
- I Adattatore
- J Spinotto
- K Caricabatterie

Il display

Prima di utilizzare il rasoio la prima volta, rimuovete la pellicola protettiva dal display.
I tre tipi di rasoio (RQ1090, RQ1060 e RQ1050) hanno display diversi, illustrati nelle immagini di seguito.

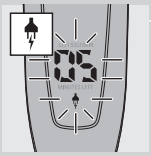
- RQ1090

- RQ1060

- RQ1050

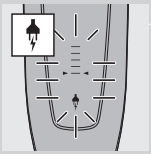
Come ricaricare l'apparecchio

- La ricarica richiede circa 1 ora.
- Quando si collega il rasoio al caricabatterie, il display si spegne automaticamente dopo circa 5 ore.



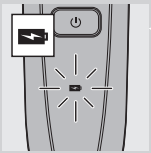
RQ1090

- Quando il rasoio viene ricaricato, sul display lampeggiano i minuti e il simbolo della spina.
- I minuti di rasatura aumentano finché il rasoio non è completamento carico.



RQ1060

- Quando il rasoio viene ricaricato, sul display lampeggia il simbolo della spina.
- Iniziano a lampeggiare prima le frecce nel livello inferiore, poi quelle del secondo livello e così via finché il rasoio non è completamente ricaricato.



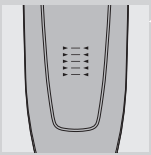
RQ1050

- Quando il rasoio è in ricarica, sul display lampeggia il simbolo della batteria.

Ricarica completa della batteria

RQ1090

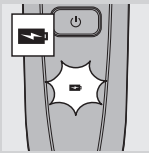
- Quando la batteria è completamente carica, sul display vengono visualizzati i minuti mentre scompare il simbolo della spina.



RQ1060

- Quando la batteria è completamente carica, tutte le frecce e le spie di livello di carica si accendono in blu a luce fissa e il simbolo della spina scompare dal display.

- Quando il rasoio viene scollegato dal caricabatterie, le frecce del livello di ricarica superiori si accendono in blu per indicare che la batteria è completamente carica.



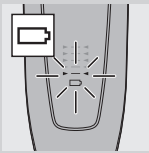
RQ1050

- Quando la batteria è completamente carica, il simbolo della batteria si accende in blu a luce fissa.

Batteria scarica

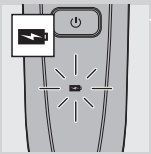
RQ1090

- Quando la batteria è quasi vuota (ossia quando il rasoio ha un'autonomia di al massimo 5 minuti), i minuti e il simbolo della spina iniziano a lampeggiare.
- Quando il rasoio viene spento, i minuti di rasatura e il simbolo della spina continuano a lampeggiare per alcuni secondi. Viene emesso un segnale acustico quando i minuti sono esauriti.



RQ1060

- Quando la batteria è quasi vuota (ossia quando il rasoio ha un'autonomia di al massimo 5 minuti), il simbolo della batteria lampeggia in rosso e le frecce del livello di carica inferiore lampeggiano in blu.
- Quando il rasoio viene spento, il simbolo della batteria e le frecce del livello di carica inferiore continuano a lampeggiare per alcuni secondi.



RQ1050

- Quando la batteria è quasi vuota (ossia quando il rasoio ha un'autonomia di al massimo 5 minuti), i minuti e il simbolo della spina si accendono in rosso.
- Quando il rasoio viene spento, il simbolo della batteria inizia a lampeggiare per alcuni secondi.

Batteria residua

RQ1090

- La batteria residua viene indicata dal numero dei minuti di rasatura visualizzati sul display.

RQ1060

- La batteria residua viene indicata dalle frecce lampeggianti di un particolare livello di carica.

Pulizia del rasoio

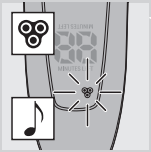
Per ottenere prestazioni di rasatura ottimali, si consiglia di pulire il rasoio dopo ogni utilizzo.

- Il simbolo del rubinetto lampeggia per indicare che è necessario pulire il rasoio.

Nota: i display dei modelli RQ1060 e RQ1050 sono diversi ma presentano la stessa indicazione.

Sostituzione dell'unità di rasatura

Per ottenere prestazioni di rasatura ottimali, si consiglia di sostituire l'unità di rasatura ogni due anni.



- Per ricordarvi di sostituire l'unità di rasatura, il simbolo dell'unità di rasatura inizia a lampeggiare (tutti i modelli) e viene emesso un segnale acustico quando il rasoio viene spento (solo RQ1090). Questo si verifica, alla fine delle 7 sessioni di rasatura successiva per ricordarvi di sostituire l'unità di rasatura.

Nota: i display dei modelli RQ1060 e RQ1050 sono diversi ma presentano la stessa indicazione.

Blocco da viaggio

Per portare l'apparecchio in viaggio, è possibile bloccare il rasoio. Il blocco da viaggio impedisce che il rasoio venga acceso accidentalmente.

Come attivare il blocco da viaggio

1 Per attivare il blocco da viaggio, tenete premuto il pulsante on/off per circa 3 secondi.
◗ Il simbolo del blocco viene visualizzato sul display (tutti i modelli) e viene emesso un segnale acustico (solo RQ1090) per indicare che il blocco da viaggio è stato attivato.

Nota: i display dei modelli RQ1060 e RQ1050 sono diversi ma presentano la stessa indicazione.

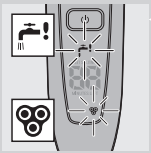
Disattivazione della funzione di blocco da viaggio

1 Tenete premuto il pulsante on/off per 3 secondi.
◗ Il motore viene avviato per indicare che il blocco da viaggio è stato disattivato.

Il rasoio è di nuovo pronto per l'uso.

Nota: quando si collega il rasoio al caricabatterie, il blocco da viaggio viene automaticamente disattivato.

Testine di rasatura bloccate



- Se le testine di rasatura si bloccano, il simbolo dell'unità di rasatura e il simbolo del rubinetto con un punto esclamativo iniziano a lampeggiare. In tal caso, il motore non può essere avviato perché le testine di rasatura sono sporche o danneggiate.

Nota: i display dei modelli RQ1060 e RQ1050 sono diversi ma presentano la stessa indicazione.

- In tal caso, è necessario pulire l'unità di rasatura o sostituirla.
- Il simbolo dell'unità di rasatura e il simbolo del rubinetto con un punto esclamativo continuano a lampeggiare finché non si sbloccano le testine di rasatura.

Come ricaricare l'apparecchio

La ricarica richiede circa 1 ora.
Un rasoio completamente carico ha un'autonomia di rasatura fino a 65 minuti, sufficienti per circa 21 sessioni di rasatura.
Il tempo di rasatura viene calcolato dal rasoio e varia in base alle modalità di rasatura e al tipo di barba. In caso di barba dura, l'autonomia di rasatura potrebbe essere inferiore a 65 minuti.

Ricarica rapida
Dopo una ricarica di 5 minuti, il rasoio dispone di una autonomia per una rasatura.

1 Inserite lo spinotto nel caricabatterie.

2 Inserite la spina dell'adattatore nella presa di corrente a muro.

3 Posizionate il rasoio sul caricabatterie, quindi spingete il rasoio nel supporto fino a farlo scattare in posizione.

Nota: solo RQ1090: se il rasoio è posizionato correttamente, viene emesso un segnale acustico.

◗ Sul display viene visualizzata l'indicazione del rasoio in fase di carica (consultate il capitolo "Il display").

Modalità d'uso del rasoio

Modalità di rasatura

1 Premete il pulsante on/off per accendere il rasoio.

◗ Il display si illumina per alcuni secondi.

2 Fate scorrere le testine di rasatura sulla pelle, compiendo movimenti lineari e circolari.

- Per ottenere risultati ottimali, assicuratevi che la pelle sia asciutta.
- Può essere necessario un periodo di adattamento di 2 o 3 settimane per consentire alla pelle di abituarsi al sistema di rasatura Philips.

3 Premete il pulsante on/off per spegnere il rasoio.

◗ Il display si illumina per alcuni secondi, quindi viene visualizzata l'autonomia residua della batteria (solo RQ1090/RQ1060).

Regolazione dei peli

Potete utilizzare il tagliabasette per regolare basette e baffi.

1 Estraete l'unità di rasatura dal rasoio.

2 Premete il pulsante on/off per accendere il rasoio.
- Il display si illumina per alcuni secondi.

3 Premete il cursore tagliabasette in avanti per estrarre il tagliabasette.

4 A questo punto, potete iniziare a rifinire la barba.

5 Premete il cursore tagliabasette indietro per ritrarre il tagliabasette.

6 Premete il pulsante on/off per spegnere il rasoio.
- Il display si illumina per alcuni secondi, quindi viene visualizzata l'autonomia residua della batteria (solo RQ1090/RQ1060).

7 Inserite la linguetta nell'unità di rasatura nella fessura posta nella parte superiore del rasoio (1). A questo punto, premete l'unità di rasatura verso il basso (2) finché il rasoio non scatta in posizione.

Pulizia e manutenzione

Non usate prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

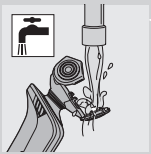
- Prestate particolare attenzione quando utilizzate l'acqua calda: verificate sempre che non sia troppo calda per evitare di scottarvi.
- Pulite il rasoio dopo ogni sessione di rasatura per ottenere prestazioni ottimali.

- Usate un panno umido per pulire la parte esterna del rasoio.
- Una pulizia regolare assicura risultati di rasatura ottimali.

Pulizia del rasoio sotto l'acqua corrente

1 Spegnete il rasoio.

2 Aprite le tre testine di rasatura una alla volta.



3 Sciacquate tutte e tre le testine di rasatura e le altrettanti vaschette di raccolta peli sotto acqua corrente calda per circa 30 secondi.

Prestate particolare attenzione quando utilizzate l'acqua calda: verificate sempre che non sia troppo calda per evitare di scottarvi.

4 Eliminate con cura l'acqua in eccesso e attendete che le testine di rasatura si asciughino completamente prima di rimontarle.

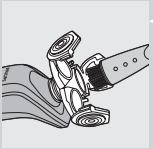
Non asciugate l'unità di rasatura con un panno o asciugamano per evitare di danneggiare le testine di rasatura.

◗ Per una pulizia accurata, accendete il rasoio e immergete l'unità di rasatura in acqua calda e sapone liquido per circa 30 secondi. Per pulire l'unità di rasatura, potete utilizzare anche un po' di alcool.

Pulizia del rasoio mediante la spazzola in dotazione

1 Spegnete il rasoio.

2 Aprite le tre testine di rasatura una alla volta.



3 Pulite le testine di rasatura e le vaschette di raccolta peli con la spazzola in dotazione.

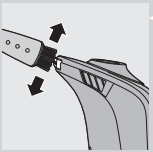
4 Chiudete le testine di rasatura.

Pulizia del tagliabasette mediante la spazzola in dotazione

Pulite il tagliabasette dopo ogni utilizzo.

1 Spegnete il rasoio.

2 Premete il cursore tagliabasette in avanti per estrarre il tagliabasette.



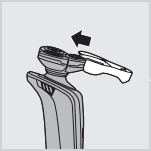
3 Pulite il tagliabasette servendovi della parte a setole corte della spazzola seguendo dei movimenti verticali lungo i dentini.

4 Accendete e spegnete il rasoio e ripetete il passo 3.

5 Premete il cursore tagliabasette indietro per ritrarre il tagliabasette.

Consiglio: per ottenere prestazioni ottimali, lubrificate i dentini del tagliabasette ogni sei mesi, utilizzando una goccia di olio per macchina da cucire.

Come riporre l'apparecchio



Potete riporre il rasoio in due modi o portarlo con voi in viaggio:
- posizionate il rasoio nel caricabatterie.
- Inserite il cappuccio di protezione sull'unità di rasatura per evitare di danneggiare le testine di rasatura.

Sostituzione

Sostituite l'unità di rasatura quando il relativo simbolo viene visualizzato sul display. Sostituite immediatamente un'unità danneggiata.
Per ottenere prestazioni di rasatura ottimali, si consiglia di sostituire l'unità di rasatura ogni due anni. Sostituite l'unità di rasatura esclusivamente con un'unità di rasatura originale Philips modello RQ10 **arc**itec.

1 Estraete la vecchia unità di rasatura dal rasoio

2 Inserite la linguetta della nuova unità di rasatura nella fessura posta nella parte superiore del rasoio (1). A questo punto, premete l'unità di rasatura verso il basso (2) finché il rasoio non scatta in posizione.

Come ordinare le parti di ricambio

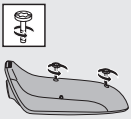
Parti di ricambio disponibili:
- Adattatore HQ8500
- Unità di rasatura Philips RQ10 **arc**itec
- Spray detergente per testine HQ110 Philips

Tutela dell'ambiente

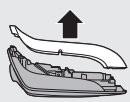
- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio tra i rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale.
- La batteria ricaricabile integrata contiene sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Rimuovete sempre la batteria prima di smaltire il rasoio e consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Smaltite la batteria in un apposito centro di raccolta. In caso di difficoltà durante la rimozione della batteria, consegnate l'apparecchio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà della rimozione della batteria e dello smaltimento dell'apparecchio.

Come smaltire le batterie

Rimuovete la batteria solo quando avete deciso di eliminare il rasoio. Prima di rimuoverla, assicuratevi che sia completamente scarica.

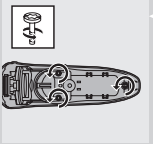


1. Rimuovete il rasoio dal caricabatterie.
2. Lasciate in funzione il rasoio fino all'arresto.
3. Estraete l'unità di rasatura dal rasoio.
4. Svitate le 2 viti sul retro del rasoio.

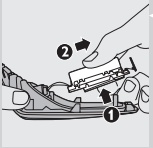


5. Inserite un cacciavite tra il pannello anteriore e posteriore per aprire il rasoio.

6 Rimuovete i pannelli laterali.



7 Svitate le 3 viti all'interno del rasoio e rimuovete il coperchio posteriore.



8 Estraete i cavi dal gruppo motore e rimuovete la batteria.

Attenzione: le estremità delle batterie sono molto affilate!

Dopo aver rimosso la batteria, non inserite il rasoio nel caricabatterie.

Garanzia e assistenza

Per ulteriori informazioni o eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips locale (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Qualora non fosse disponibile un Centro Assistenza Clienti locale, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Reparto assistenza Philips Domestic Appliances & Personal Care BV.

Limitazioni della garanzia

L'unità di rasatura (lame e portalame) non è coperta dalla garanzia internazionale perché è un componente soggetto a usura.

Domande frequenti

1 Perché il rasoio non funziona come al solito?

- Il rasoio potrebbe non essere perfettamente pulito. Spegnete il rasoio e immergete l'unità di rasatura in acqua calda e sapone liquido (consultate il capitolo "Pulizia e manutenzione").
- L'unità di rasatura potrebbe essere danneggiata o usurata. Sostituite l'unità di rasatura (consultate capitolo "Sostituzione").

2 Perché il rasoio non funziona premendo il pulsante on/off?

- La batteria potrebbe essere scarica. Ricaricate la batteria (vedere il capitolo "Come ricaricare l'apparecchio").
- È possibile che il blocco da viaggio sia attivato. Tenete premuto il pulsante on/off per 3 secondi per disattivare il blocco da viaggio.
- L'unità di rasatura è sporca o danneggiata a tal punto da impedire il funzionamento del motore. In tal caso, il simbolo dell'unità di rasatura, il simbolo del rubinetto e il punto esclamativo iniziano a lampeggiare sul display. In tal caso, è necessario pulire o sostituire l'unità di rasatura. Immergete l'unità di rasatura in acqua calda e sapone liquido.
- La temperatura del rasoio potrebbe essere troppo elevata. In tal caso, il rasoio non funziona e un punto esclamativo inizia a lampeggiare sul display. Non appena la temperatura del rasoio

diminuisce a sufficienza, potete riaccendere il rasoio.

3 Perché il rasoio non si carica completamente anche dopo averlo ricaricato tramite il caricabatterie?

- È possibile che il rasoio non sia stato posizionato correttamente sul caricabatterie. Assicuratevi di inserire il rasoio fino a farlo scattare in posizione.